

Chicken and Millipede

 Winny Asara

 Magriet Brink

 Darakhte Danesh

 3

 پښتو ps / English en

چرگه او هزاريا دوه ملگري وو، خو دوی په خپلو کب سره تل
سیالي کوله، یوه ورځ دوی پرېکړه وکړه، چې د فوتبال لوبه ترسره
کړي تر څو وازمويي چې کوم یو ېې ښه لوبه کوي.

...

Chicken and Millipede were friends. But they were
always competing with each other. One day they
decided to play football to see who the best player
was.

کله چې د فوتبال لوبغالي ته نښکته شول، چرگې په چټکۍ سره
توپ واوه، خو هزاريا له چرگې ډير چټک و. له دې سره چرگه خفه
شوه او له هزار يا سره بې ناوړه چلند وکړه.

...

They went to the football field and started their
game. Chicken was fast, but Millipede was faster.
Chicken kicked far, but Millipede kicked further.
Chicken started to feel grumpy.

د لوبې پر مهال دوی هڅه کوله چې یو پر بل ګول ووځي، لومړی د
چرګې نوبت شو او یو ګول ېې وواځه.

...

They decided to play a penalty shoot-out. First
Millipede was goal keeper. Chicken scored only one
goal. Then it was the chicken's turn to defend the
goal.



. وورسته د هزاريا نوبت شو او په برياليتوب سره ېې پنځه گوله
ووهل.

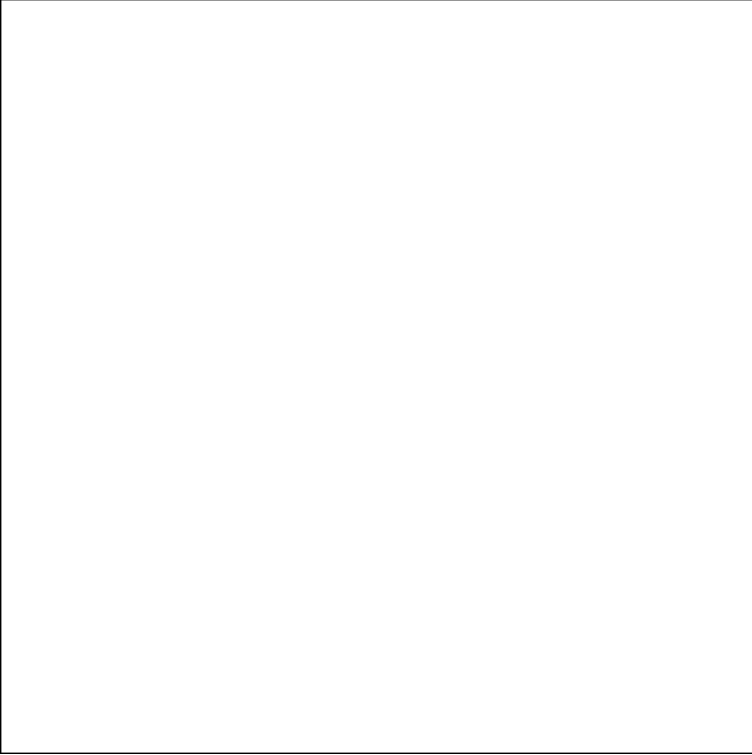
...

Millipede kicked the ball and scored. Millipede
dribbled the ball and scored. Millipede headed the
ball and scored. Millipede scored five goals.

هزا يا توپ په ورو ورو د گول خواته ور وسته او بريالۍ لوبه ېې ترسره کړه.

...

Chicken was furious that she lost. She was a very bad loser. Millipede started laughing because his friend was making such a fuss.



د هزاريا له دې عمل سره چرگې ته غوصه ورغله، مښوکه ېې
خلاصه کړه او هزار يا ېې له ستوني تير کړ.

...

Chicken was so angry that she opened her beak
wide and swallowed the millipede.

کله چې چرگه کور ته ورسېده، په لاره کې د هزاريا له مور سره مخ شوه، ورته يې وويل "تا زما بچي نه دي ليدلي" چرگې سر نښکته واچوه او په خپل مخه ولاړه. د هزاريا مور په اندېښنه شوه چې بچي بې څه شو.

...

As Chicken was walking home, she met Mother Millipede. Mother Millipede asked, "Have you seen my child?" Chicken didn't say anything. Mother Millipede was worried.

شيبه وروسته د هزاريا مور نري غږ وارېده، "مورې! مرسته راسره وکړه" مرسته وکړه د هزار يا مور شاوخوا وکتل گوري، چې د چرگې له خېټې د هزار يا غږ راځي.

...

Then Mother Millipede heard a tiny voice. "Help me mom!" cried the voice. Mother Millipede looked around and listened carefully. The voice came from inside the chicken.

د هزاريا مور وويل، "زويه!!! خيل ځانگړي غږ وباسه". هزاريا
همداسې وکړل، او د چرگې په کولمو درد راغی.

...

Mother Millipede shouted, "Use your special power my child!" Millipedes can make a bad smell and a terrible taste. Chicken began to feel ill.

چرگب وٲوخیده، ٲرنچی ٲب وکر او کانگی ٲب وکرې.

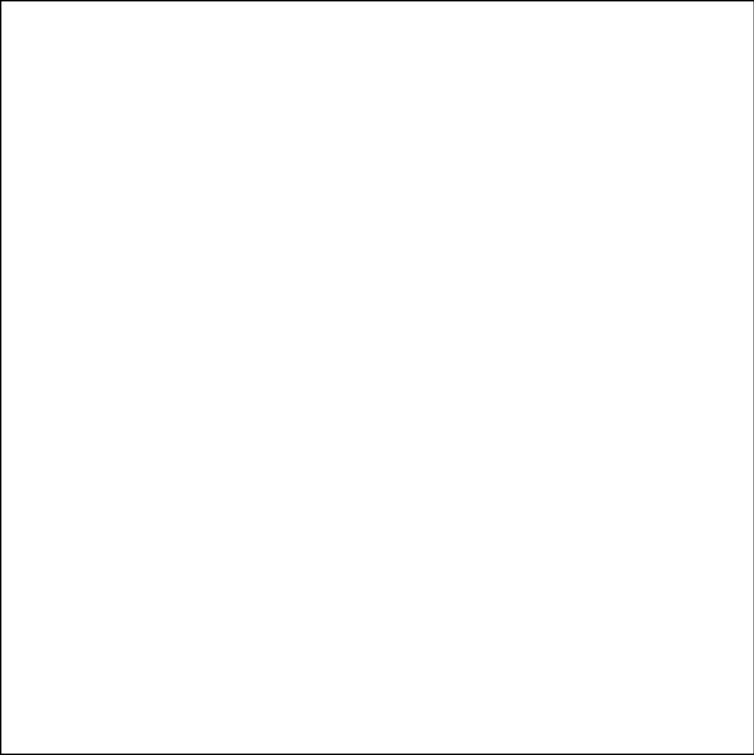
...

Chicken burped. Then she swallowed and spat.
Then she sneezed and coughed. And coughed. The
millipede was disgusting!

د چرگې ټوخیدل نور هم زیات شو، او له دې سره ېې له خېټې
هزاریا راووت او له مور سره یې گډ ونې ته پورته شو.

...

Chicken coughed until she coughed out the
millipede that was in her stomach. Mother Millipede
and her child crawled up a tree to hide.



د وخت په تېرېدو، چرگه او هزاريا سره دښمنان شول.

...

From that time, chickens and millipedes were enemies.




Global Storybooks


globalstorybooks.net

چرگه او هزارپا

Chicken and Millipede

 Winny Asara

 Magriet Brink

 Darakhte Danesh (ps)

